

Graduate Program: Graduate Program in Translation and Interpretation

(Source: <http://www.forex.ntu.edu.tw/news/news.php?Sn=1577>)

Program and School	NTU Graduate Program in Translation and Interpretation										
Program	Translation and Interpretation										
Specialities	本學程之願景為建立國家優秀的中英文口筆譯人才資源，提昇整體口筆譯素質，並藉由培養理論與實務兼具的口筆譯人才，提昇口筆譯專業與學術地位。現今社會在科技進步、專業分工與知識傳播加速的推動下，各個領域都需要大量翻譯的人才，本校是國內教育資源最豐富、最完整的綜合大學，翻譯碩士學程能提供學生嚴格的翻譯訓練與多樣的專業知識領域課程，幫助學生成為專業的翻譯人才，亦可以利用其雙語能力及跨文化溝通能力進入相關的專業領域做出貢獻。										
Courses to Take	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%; text-align: left;">課程分類</th> <th style="text-align: left;">課程名稱(建議修課年級)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #ffffcc;">共同必修 核心能力 課程</td> <td style="background-color: #ffffcc;">口筆譯入門(1) 視譯(1) 中英對比與翻譯(1) 專題研究(2)</td> </tr> <tr> <td style="background-color: #ffffcc;">口譯組核 心能力課 程</td> <td style="background-color: #ffffcc;">逐步口譯入門(1) 逐步口譯英進中(1) 逐步口譯中進英 (2) 同步口譯入門(1) 同步口譯英進中(2) 同步口譯中進英 (2) 口譯研究方法(12) 專業口譯實習(12)</td> </tr> <tr> <td style="background-color: #e6e6fa;">碩士論文</td> <td style="background-color: #e6e6fa;">碩士論文(2)</td> </tr> <tr> <td style="background-color: #ffffcc;">其他選修 課程</td> <td style="background-color: #ffffcc;">專利翻譯(12) 科幻文本翻譯與評析(12) 文學改編電影與翻 譯(12)</td> </tr> </tbody> </table>	課程分類	課程名稱(建議修課年級)	共同必修 核心能力 課程	口筆譯入門 (1) 視譯 (1) 中英對比與翻譯 (1) 專題研究(2)	口譯組核 心能力課 程	逐步口譯入門 (1) 逐步口譯英進中 (1) 逐步口譯中進英 (2) 同步口譯入門 (1) 同步口譯英進中(2) 同步口譯中進英 (2) 口譯研究方法 (12) 專業口譯實習 (12)	碩士論文	碩士論文(2)	其他選修 課程	專利翻譯 (12) 科幻文本翻譯與評析 (12) 文學改編電影與翻 譯 (12)
課程分類	課程名稱(建議修課年級)										
共同必修 核心能力 課程	口筆譯入門 (1) 視譯 (1) 中英對比與翻譯 (1) 專題研究(2)										
口譯組核 心能力課 程	逐步口譯入門 (1) 逐步口譯英進中 (1) 逐步口譯中進英 (2) 同步口譯入門 (1) 同步口譯英進中(2) 同步口譯中進英 (2) 口譯研究方法 (12) 專業口譯實習 (12)										
碩士論文	碩士論文(2)										
其他選修 課程	專利翻譯 (12) 科幻文本翻譯與評析 (12) 文學改編電影與翻 譯 (12)										

(Note: This is used for mock job/graduate school interview [educational purposes] in Dept. of ENG, FJU)